



艾克顿中文学校校刊

Ailton Chinese Language School Journal



北上的雪雁

Photo by Hui Wang

No. 111 第一百一十一期 二零一六年三月

本期要目

- 每月见闻
- 行政与管理
 - 做园丁的助手 张璟
- 小禾集
 - 六年级学生作文
 - CSL高级班学生家庭作业
 - 小蝌蚪 MLP1B 袁爱琳
- 绘画世界
 - 素描班学生作品
- 学生故事园
 - 黑客公司（续） 袁心怡
- 笔耕
 - 渴望生活 汤鸿冰
- 图片故事
 - 雁北飞 毛毛雨



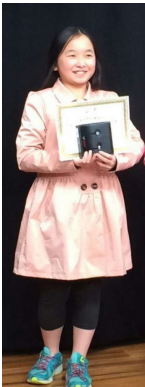
学校家长也是学校长期的志愿者孙淳先生，为我们中文学校录制了一台精彩的春晚新闻片《美国麻州艾克顿镇华人庆祝猴年春节》，在腾讯视频播出：
http://v.qq.com/page/r/i/l/r0186egfkil.html?__t=1&ptag=1.sina&_out=1

校行政 3月6日为老师组织了Appriciation Day，以感谢老师们为学校教学付出的努力。老师在课后来到大厅，



平时各自忙于教学的老师借此机会在一起互相交谈，互通有无。

艾克顿中文学校7年级学生，殷慧文同学（10岁），在侨报第四届少年儿童中文写作大赛中获得第一名的好成绩。



中文学校这个月开始了YCT/HSK考试报名，这是我校第三年参加这样的考试，到目前为止，有三十多名学生报名。考试将于4/24日进行。

艾克顿中文学校校刊

主 编 任亚平
编 辑 王 慧
封面设计 王 慧

来稿请寄：sj@acls-ma.org

Disclaimer:
ACLS Journal reserves the right to edit, publish, or reject any submission or its contents. Any articles published by the Journal may not be published elsewhere without ACLS's consent and permission. Each article represents the author's opinion, not necessarily that of ACLS.

行政与管理

做园丁的助手

张璟

梅雨三月的早晨，我聚精会神地捧着笔记本。

“又看八卦新闻哪？”老公鄙视地路过。

“说什么呢？我在工作。”我鄙视回去。

老公伸头一看，喝，这边开着Excel图表，底下一溜YCT、HSK“专业名词”晃得眼晕；那边MySQL数据库里，堂而皇之地在修改数据。“不错不错，总算干正事了。”领导给予充分的表扬。

这是我在Acton中文学校教务处的第二个学期。从第一学期开始注册时的手忙脚乱，到现在的处变不惊，我也算是在人山人海锻炼了。都是乡里乡亲的，那打起交道叫一团和气。所以就算有时候忙碌点儿，心里也是快乐的。

我和落难姐妹祁云分管的是注册，所以我们见人的第一句是“你好”，第二句就是“Family ID多少”。在办公室遇到来注册的，往往是“噢，你就是那个想换xx课的”、“你就是那个来补xx元学费的”。在二次元email里相谈甚欢，见了面像我这样的脸盲还是茫然不识。

我们主要的工作是注册，尽量保证每位学生，不论大人小孩，都能选到满意的课程。当然注册不是一蹴而就的事情，陆续还有换课退课的情形。之后就是学费了，中文学校能正常运转还是要靠学费及时到位才行，于是在校领导的带领下催帐（嗯嗯，我们只是跟班的）。在财务张琳同学确认学费到位以后，就该退款了。我们不能少收一分钱，也绝不多收一分。所以接到退款通知的家庭一定要踊跃领钱。认准张琳同学，钱都在她手里！

注册、催学费、退款，大半个学期就过去了。然后又该关注下个学期的注册问题。网络总监佩云同学此时责任重大，和文化课语言课的主任共同把下学期的课程定好，产生新学期的注册信息。这样循环往复，就是我们在中文学校的主要工作。间或当有春节晚会和年终典礼时，我们也会去帮忙。

我们面向学生和家长，而更重要的是我们会做好老师的后勤工作。标记笔没了，找教务；志愿者分配任务，找教务；教室安排，找教务；学生病了要联系家长，找教务。老师是辛勤的园丁，而我们，是园丁的助手，为他/她们解决后顾之忧，让老师们的每一分每一秒都用在教书育人上。

最后我意犹未尽，赋打油诗一首，教务处同仁的名字谐音尽藏于此。愿中文学校蒸蒸日上，教务处一片祥和：

晓风徐来波粼粼
云霞满树映浮萍
月出屯里锻炼忙
敏捷身姿成胜景



蔡悦

昨天是感恩节，我去了一个朋友家聚会，我的好多朋友也被请去了。我们玩了各种各样的游戏，还吃了好多好吃的东西，一点作业也没有做，最后回到家里已经很晚了，凌晨一点半才上床睡觉。

这一天我和我的朋友过的非常开心！

杨笑茵

我星期四总是去骑马，我觉得很好玩。我先是把马鞍放上，然后把马带到外面去做安检。安检完了就真正的开始骑马了。我们热身的走一下。然后再跑一会儿。有时候我们会让马跳过它们的跳杆，这样会很有趣。一个小时后，我就把马鞍取下来，把东西放回去。然后和朋友说再见就回家了。

我回家了还在想我骑马的事儿。

王怡宁

感恩节的长周末，我们全家人去了NH。我们住在一个美丽的度假村，另外还有七家朋友和我们一起来。我们在度假村又吃又喝，开心极了。妈妈烤了一只大火鸡，大家做了好多菜。黑色星期五那天，我们还去了Santa's Village。一大帮孩子一起玩。这是我过得最有趣的一个感恩节！

相依

我今天從學校回來的時候，做了功課。功課很簡單，但是我還要做媽媽和爸爸教給我的功課。

我拉了小提琴并做了中文學校的功課。做好的時候，我幫了媽媽燒晚飯。燒的菜又好看又好吃。

我的一天

六年级作文

指导老师：严晓研

蔡逸成

我今天早上起来，吃完早饭，就开始做作业。这是因为我必须做完作业才可以去我朋友家去玩。我努力做作业。做完了爸爸就送我去许锴文的家玩。我带了中文作业，想和许锴文一起做。我不知道别人也会来。许锴文已经做完他的中文作业，我是唯一带作业的人。我做作业，我会很孤单。我就开始和顾杰明还有Jon玩，他们开始对我打nerf枪。我们玩完nerf枪，就一起玩wii。我和顾杰明玩的时候，Jon用nerf枪打我。但是，他没有打中我。他打中了我的Wii遥控器，使我的wii里的人跳下去悬崖。我用nerf枪打他。我打到他了。他生气了，又打我了。他没打到，打的是许锴文。许锴文拿起枪来，开始打Jon，但是也没打到。他打到顾杰明。顾杰明不喜欢打仗，所以他就去一个房间里，把门锁上，读书。过了一会儿，我们吃饭。吃完饭，我们去玩minecraft。过了一会儿，我就回家了。今天很玩儿的很开心！

许锴文

星期天，因为没有中文学校，我请了我的朋友蔡逸成，本杰明，和莫约翰到我的家里来玩。我们先玩了Wii。Wii是一个电子游戏。一打开就能玩好多游戏。我只有两个摇控器，所以只有两人能在同一个时间玩。我们玩了一个小时，蔡逸成就开始玩电脑游戏。我过去看看他玩什么。他在玩Minecraft。Minecraft是一个电脑游戏。这个游戏，你可以自己玩，也可以和别人玩。蔡逸成在和别人玩。下午四点中，莫约翰的爸爸来接他走了。莫约翰走后，我和本杰明又开始玩Wii的游戏。我们玩了超级粉碎兄弟斗殴(Super Smash Bros Brawl)。我赢了两次，他赢了一次。我和本杰明玩了一会儿，他的爸妈来接他了。我和蔡逸成又玩了一些Minecraft。到了6:00种，他也走了。那天我玩得很高兴。我想我请来的朋友应该也很开心。我吃完晚饭，做了作业，弹了钢琴，就去睡觉了。

谭杰睿

今天早上，爸爸带我和弟弟去买弓。我们去的是一个叫cabelas的商店，开车要半个小时才能到。我们看了几个弓，但是最后还是决定在网上买。我们上了车，开到了另外一个商店去买电脑。买完电脑，我们去了costco买了一包炒面。我们在商场里吃了饭，然后才回家。

回到家里已经两点了。我觉得我已经浪费太多时间了，所以赶快去做作业。到了三点多一点，有人按了门铃。原来是我的朋友michael来找我和弟弟玩儿。我们一起下山去找另外一个叫marco的朋友。我们在外面骑了一个多小时的自行车，因为太冷了，回到我们家。过了一会儿，michael说他要走了。天已经快黑了，所以我们三个急忙走到了marco的家。我们在那儿玩儿了一个小时的monopoly，然后回家了。到家已经五点半了。

我们刚回到家里，爸爸就叫我们去打乒乓球。到了七点半我们才上来吃饭。吃完饭，洗完了碗已经八点半了。我做了一会儿作业，就上床睡觉了。上床以前，我在想：今天浪费的时间，很久都不会忘掉。

陈思为

感恩节那天下午，我和爸爸把圣诞彩灯挂在外面的圣诞树上，这是我第一次帮爸爸装饰圣诞节的彩灯，虽然很累但是也很高兴，很有成就感。

弟弟在家里看电视和玩游戏，他的感恩节过得真没意义。妈妈烤了一只大火鸡，还做了土豆泥和一个很香的苹果派。

吃晚饭时，爸爸开了一瓶红酒，大家很高兴的吃感恩节大餐，互相感谢别人带来的快乐和爱。我们是幸福的一家人。



Quintess

Real Estate

**资深房地产专业团队，房地产买卖，投资移民
开发地产，免费咨询服务。借助我们的经验，信息
帮助实现你的房地产梦想！**



Quintess 精英团队

网址: www.JanetQin.com

电邮: QuintessRE@gmail.com

手机: 978-761-9838

传真: 978-429-3006






老四川

正宗川菜
Sichuan Gourmet

www.laosichuan.com

继承传统 开拓创新

一菜一格 百菜百味

Billerica 店

Framingham 店

Brookline 店

Sharon 店

502 Boston Road
Billerica, MA 01821
(Convenient Plaza besides Billerica Mall)

271 Worcester Road (Rt 9)
Framingham, MA 01701

1004-1006 Beacon Street
Brookline, MA 02446

386-388 S. Main Street
Sharon, MA 02067

(978)670-7339
(978)670-7348

(508)626-0248
(508)626-0347

(617)277-4226
(617)277-4227

(781)784-6698
(718)784-2833

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-11:00PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 11:30AM-9:30PM

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 12:00AM-9:30PM

CSL Advanced Class CSL高级班 学生家庭作业

老师：仲劲红

~~~~~ 小白兔的紧急事件 莉娜

小狗高兴地吃它的晚餐。突然小白兔打电话。

“小狗！”小白兔喊叫，“过来过来！是紧急事件！”

小狗说，“我来了！”然后跑外面。它没有吃完它的晚餐。在路上，小狗见到鸟。鸟在树上唱歌。

“你好像很匆忙，小狗。”鸟说，“你在做什么？”

小狗停住说，“我去小白兔的家。她给我打电话，说她有紧急事件！”

鸟飞下来说，“我们为什么等待？我们走吧！”鸟在小狗旁边飞。不久，他们碰到老鼠，青蛙，和乌龟，在玩象棋。

“嘿，小心！”老鼠叫。

“你们去哪里？”青蛙说。

“小白兔有问题！”鸟说，“我们去她的家！”小狗点头。

“我们跟你们走。”乌龟说，“老鼠要赢了。”所以小狗，鸟，老鼠，青蛙，和乌龟跑进树林。乌龟用力跑，但是他太慢。

小狗回头叫，“乌龟！快一点！”小狗不看路，碰到猫。

“走开！”猫叫。“我要睡觉！”

“对不起猫。”小狗说。

蛇听到猫叫，过来问，“有什么事？”

小狗说，“小白兔有问题！”

“发生了什么？”

“不知道，但是小白兔说是紧急事件！”猫和蛇决定跟他们走。天黑了，小狗要吃晚餐。它饿了。

最后他们到了小白兔的家，小狗叫，“小白兔？发生了什么？紧急事件是什么？你还好吗？”

小白兔开门叫，“小狗！帮帮我！”

“什么？”小狗说。

“我找不到我的红萝卜！！”

“等等。你找不到你的红萝卜？那是紧急事件？”小狗说，回头看鸟，老鼠，青蛙，乌龟，蛇，和猫。

“当然！”

“小白兔！！！”小狗，鸟，老鼠，青蛙，乌龟，蛇，和猫一起叫了。

~~~~~ 我的暑假 莉娜

在台湾，我去了师大夏令营。这个暑假我读了很多书。我读了The Percy Jackson Series. 我遇到了很多新朋友。我遇到Celia在夏令营。

~~~~~ 爱好 莉娜

姓名	爸爸：	妈妈：	弟弟（Asher）：
爱好	看书	跟狗走路	打电脑游戏
语言	英文	英文和中文	英文和一点中文
颜色	紫色	蓝色	橘色
运动	最喜欢打网球	最喜欢游泳	最喜欢打棒球
动物	最喜欢狗	最喜欢狗	最喜欢狗
课程	最喜欢上历史课	最喜欢上数学课	最喜欢体育课
职业	英文老师	金融公司	学生

我妈妈喜欢画画和看书。我爸爸也对书感兴趣。他也喜欢听音乐和写一写。我弟弟不一样。他喜欢看电视和打电脑游戏。

~~~~~ 爱好 冬雪

我叫冬雪。我家有五口人。我，爸爸，妈妈，弟弟，和妹妹。爸爸是四十岁以上。他是项目经理。他爱他的工作和我。爸爸喜欢看书和踢足球。他也喜欢赢。爸爸教练我的弟弟足球队。我的妈妈是也四十以上。她也是项目经理。妈妈喜欢看书和看电视。妈妈行车我们去游戏。妹妹是十岁。他去Westminster小学 和上四年级。她是喜欢画画，看书，踢足球，篮球和跳舞。我喜欢帮妹妹同她的画画。我的弟弟是十一岁。弟弟去Westminster小学上五年级。他的爱好是画画，看书，踢足球，篮球和跑步。弟弟叫Leo。妹妹叫Bridgett。我爱弟弟和妹妹。我们都喜欢踢足球。我爱好是画画，舞蹈，看书，足球和跑步。我喜欢英文。我的家也有小猫。小猫叫MingMing。我们都爱Ming' Ming。你呢，你最喜欢做什么？

~~~~~ 爱好 怡风

| | 爸爸 | 妈妈 | 大妹妹 | 小妹妹 |
|----|--------|-------|---------|---------|
| 年龄 | | | 15 岁 | 11 岁 |
| 爱好 | 听音乐 | 游泳 | 读书 | 画画 |
| 言语 | 英文和法文 | 英文 | 英文和拉丁文 | 英文和西班牙文 |
| 颜色 | 最喜欢蓝色 | 最喜欢紫色 | 最喜欢绿色 | 最喜欢红色 |
| 运动 | 最喜欢踢足球 | 最喜欢游泳 | 最喜欢打网球 | 最喜欢打篮球 |
| 动物 | 不喜欢动物 | 最喜欢狗 | 最喜欢马 | 最喜欢兔子 |
| 课程 | 毕业 | 毕业 | 最喜欢上英文课 | 最喜欢上数学课 |
| 职业 | 工程师 | 律师 | 现在是学生， | 现在是学生， |

我爸爸喜欢听音乐和踢足球。他最喜欢蓝色。他会说英文和法文。他不喜欢动物。他是工程师。
我妈妈只会说英文，但是她喜欢游泳。她最喜欢紫色和狗。她是律师。
我大妹妹十五岁。她会讲英文，但是她在学校学习拉丁文。她最喜欢绿色、马、读书、和打网球。她最喜欢上英文课：她将来想做作家。
我小妹妹十一岁。她会讲英文，但是她在学校学习西班牙语。她最喜欢红色、兔子、画画、篮球。她最喜欢上数学课。她将来想做医生。

~~~~~ 故事翻译 大红狗 Clifford

怡风

我不在乎。你们能养你们的小狗。你们能养你们的黑色、白色、棕色、和斑狗。  
我养Clifford...你不会吗？



我叫Emily Elizabeth，我有一只狗。  
我的狗是一只大红狗。  
我知道别的孩子也有狗。有的是大狗。有的是红狗。  
但是我在我们的街上有最大，最红的狗。  
这是我的狗--Clifford。  
我们一起玩。我们玩游戏。  
哦，我知道他不完善。他有一些毛病。  
他也追猫。我们再也不去动物园了。  
他刨花。Clifford爱吃鞋子。  
养Clifford不简单。他吃和喝很多。  
他的家也是一个问题。  
但是他是一个好看家狗。  
坏男孩子不再来了。

## ~~~~~ 我的暑假 Monique

我的暑假过得很好。

我们去纽约旅游了。在那里我们走了很多路。我们参观了博物馆，Rockefeller Center, St. Patrick's 和 Times Square (时代广场)。

我们一家人去看了电影和游泳。

我也去了Boston，吃很多好吃的中国菜，日本菜和韩国菜。

## ~~~~~ 爱好 咪咪

我有一个很小的家。我的妈妈很漂亮。她有黑色的头发和棕色的眼睛。她喜欢跳舞和园艺。她擅长园艺。她是化学家。我的爸爸幽默。爸爸有棕色的头发和绿色的眼睛。他也是化学家。爸爸擅长化学。爸爸很聪明。爸爸也喜欢骑自行车和步行。我的姐姐也很漂亮。姐姐十六岁了。她上十年级。她去Acton Boxborough高中学校。她喜欢绘画和跑步。她喜欢生物学。我今年十三岁了。我在八年级。我喜欢体操，也喜欢烹调。我有棕色的眼睛和头发。我爱我的家。

我的家人有很多爱好！我的姐姐喜欢跑步，弹钢琴，和听音乐。我的爸爸也喜欢跑步和听音乐。他还喜欢上网。我的婆婆很喜欢上网，她也喜欢看书和看电视。我的妈妈最喜欢生物学。我的姐姐喜欢英文。我的爸爸喜欢历史学。我的爸爸是化学家。我的妈妈也是化学家。我的姐姐现在最喜欢当医生。我的家人喜欢苹果，西瓜，和葡萄。我的爸爸是俄国人。我的妈妈是中国人。

## ~~~~~ 我的暑假 安娜

我们和同学一起去动物园了。天气挺热。我们走路很多。我们看很多动物：蛇，狮子，猴子，蝴蝶，熊，和老虎。我们离开以后，在餐馆用筷子一起吃晚饭。

今年暑假，我在夏令营工作了。

在那里我教了跳舞和游泳。我也教了tiedye (蜡染) 衣服。我还跟中国学生一起说中文。

我跟哥哥和表姐去海边度假了。

我也去玩儿皮划艇了 (kayaking)。

## 小蝌蚪

MLP1B 袁爱琳



## 小蝌蚪

小蝌蚪，细尾巴，  
身子黑，脑袋大，  
水里生，水里长，  
长着长着就变啦。

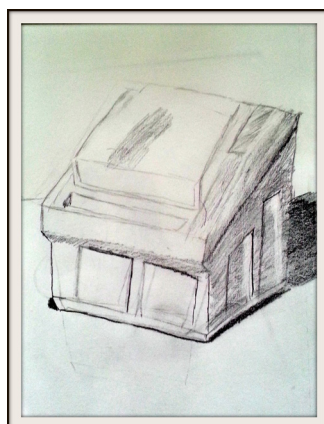
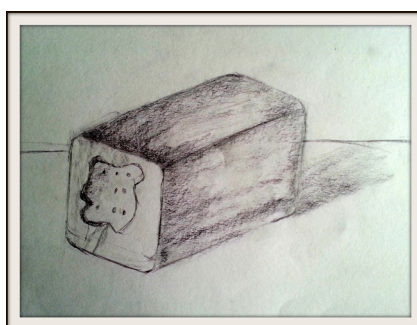
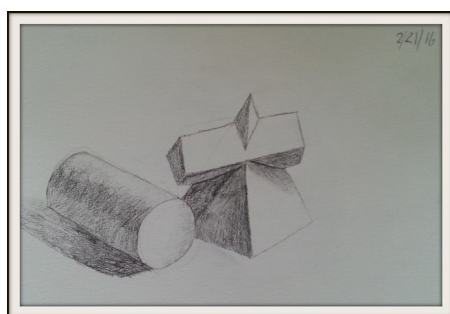
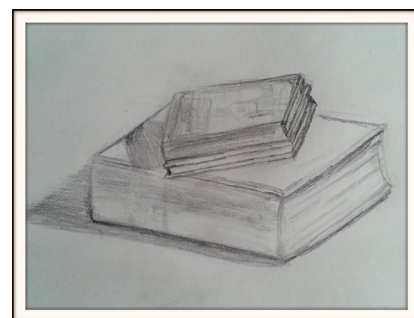
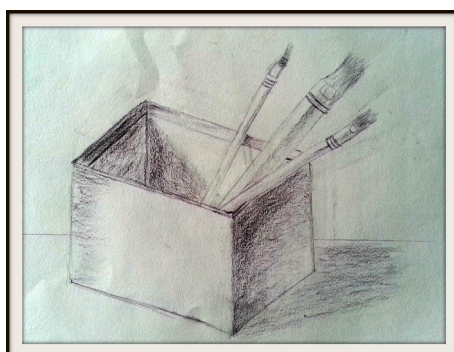
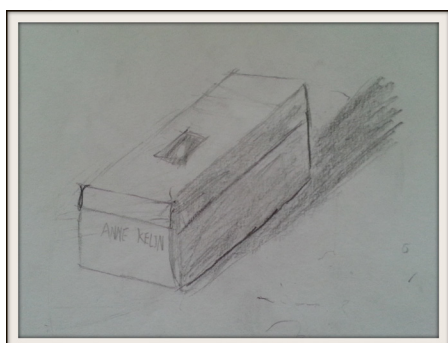
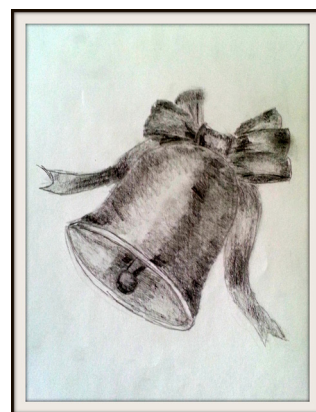
多了四条腿，少了细尾巴，  
脱下黑衣服，换上绿裤褂，  
嘿！  
变成一只小青蛙。

袁爱琳  
MLP1B

# 绘画世界

## 素描班的学生作品选

指导老师：Pui Ying Ching



## 黑客公司（续）

袁心怡

（接上期）

“那也不等于是我给Naomi拿的主意啊。” Saga抗议。

Levente的爸爸瞪了她一眼。“那如果是Naomi这样子告诉我们的呢？”

在那一刻，Levente让出了一个小喘气。在门前，Naomi站着。一个伤心的表情在她脸上。“是。。。 Saga给我出的那个主意。”

Levente的脸上有一个严峻的表情。他不知道应该相信谁，不知道该站在哪边。他知道Saga不会这样做的，但是他也觉得Naomi没有撒谎。他想去跟Andris说一下，可是他知道Andris肯定会跟Saga站在一边，因为他和Saga的关系比他自己的更亲近。

他叹了口气。

那时，Cane开口了。“你怎么敢！你怎么敢伤害我和我的女儿！”

Andris开始生气起来了。“Naomi有可能在撒谎啊！如果她这样子说，她可以把他的惩罚减轻。”

会议室里一阵低语。“Naomi撒过谎吗？” Cane反驳。“再说了，Saga不是有的时候从那个小镇偷偷地溜走吗？”

“她那是去海边。” Andris说，“还有，你是怎么知道呢？你在偷看吗？”

Cane沉下了脸。“我没有，只是听说的。再说了，你真的以为我会浪费我的时间盯着Saga吗？”

Andris扬起眉毛，“你不会？哇，真的？”

Levente的爸爸看了他一眼。“Andris。”他警告他。

Andris看了Cane一眼，然后小声地说了一个道歉。

Cane的胜利是短命的，因为Andris道歉之后，Levente的爸爸也要他对Andris和Saga道歉。Cane盯着他们，勉强的咕哝了一声“对不起”。

那时，Levente站起来了。“我。。。我觉得。。。 ”他看了Naomi一眼，“我觉得Naomi是错的。”

Cane又要反驳，可是Levente接着讲。“因为，如果是Saga干的，她为什么不在那时候说是Saga？为什么要等到现在呢？”

Levente的爸爸刚开始说时，Naomi打断了他。“我可以说吗？”

Levente的爸爸点了点头。“请说。”

“那时，我没有证据，不能说是Saga干的呀。”

Andris皱了皱眉头。“没有啊，你爸不就是这样子吗？只要你要有一个可以相信的原因，我们就会考虑的。”

Naomi叹了口气，“可是，你们不会相信我的。谁会相信他们最好的人会背叛他们呢？”

Levente的爸爸清了清嗓子。“好了，咱们现在投票吧，谁负责任；Saga还是Naomi。”

“等等，” Levente打断了。“Cane呢？不管是谁开始的，最后还是他做的呀。”

Levente的爸爸点了点头。“有道理。”

在场的人开始投票了。

（未完待续）



## 渴望生活

- 献给未来的梵高

冯冰

温森特·梵高（1853-1890）是一个用心灵作画的艺术家天才。他在属于天才的孤独中，执着地热爱和渴望生活。

欧文·斯通（Irving Stone）是梵高忠实的粉丝。1927年春23岁的斯通在巴黎的一个画廊里偶然接触到梵高的绘画，那时的梵高还是一位默默无闻的、早逝的画家，美国人更是不知尚有梵高其人。梵高的那些生命力勃发的画作带给他极大的心灵震撼与感悟，驱使年轻的斯通追随梵高的足迹，遍访英国、比利时、荷兰和法国，目的是为温森特的人生轨迹找到史实依据。欧文·斯通晚年回忆这段经历时说：“这是一段值得纪念而又有益的经历，因为当时距温森特三十七岁早逝才过去四十年，他的绝大多数亲友和曾与他有过交往的人依然健在。我肩背旅行袋，走遍了欧洲。住在温森特曾经居住和作画的每一处房屋，跋涉在布拉邦特和法国南部的田野上，寻觅温森特曾经在那里安插画架，把大自然变成不朽艺术的确切地点。”<sup>1</sup>

回到纽约之后，在几近发狂的状态下，26岁的欧文·斯通用6个月的时间，四易其稿完成了传世之作——传记小说《渴望生活——梵高传》（Lust for Life）。此后的三年里，他陆续向美国的十六家大出版社投稿，遭到一一拒绝，理由总是如出一辙：“No Way!”“您怎么可以要求我们，让正处于萧条时期的美国公众，去接受一位默默无闻的荷兰画家呢？”<sup>2</sup>

欧文·斯通没有放弃，他第十七次投稿，这次他没有去找纽约和波士顿那些有名望的出版行，而是转向英国一家老字号的小分社——朗曼格林分社，手稿终于在删减了十分之一、并由他当时的未婚妻琼重新打字之后，被出版社接纳，于1934年初首次出版发行了五千本。让人始料不及的是，此书竟成为1934年的最佳畅销书，此后一发不可收拾，在问世后的八十多年里被翻译成八十多种文字，销量达几千万册。而梵高的画作以一种画廊经营商完全不能想象的方式，在上世纪三十年代，凭借这部传记小说闪亮登场美国主流社会的艺术殿堂。

是什么深深打动了萧条时期的美国大众？是温森特的艺术苦旅和他对生活的挚爱与渴望。艺术铸造了梵高的不朽传奇，却也成就了他悲剧色彩的一生。梵高的人生悲剧在于他的人格和作品不被同时代的社会认可。作为一个职业画家，梵高一生中只卖出过一幅油画——“红色的葡萄园”（The Red Vineyard）。他送给一位医生的肖像画，被好心的医生从爱护病人的角度接受，这就是那幅现收藏于俄罗斯的雷医生肖像画（Portrait of Dr. Felix Rey）。然而雷医生的内心完全不能接受梵高的画，这幅画的命运是被医生的家人放进了鸡窝做挡板。若干年后，它被从鸡窝里翻出来，卖给了一位艺术家，最后辗转到了莫斯科的普希金博物馆。<sup>3</sup>

梵高的悲剧，可称之为“梵高现象”。他的悲剧不单单是他个人的，也是整个人类的；不但是过去的，也是现在的，乃至将来的。究其原因，我们所生活的社会是一个judgmental society，一个热衷于评判的社会。大到诺贝尔奖，小到公司的年终评审，学生的学业评定，我们每天都生活在一个热衷于评判他人和被他人评判的社会里。这样嗜好评判的社会，风光了毕加索，逼疯了范进，断送了梵高。我们的社会滋养了大批以评论为生的批评家，然而对艺术而言，从来就没有什么客观统一的评判标准，人们依据什么来确定优胜劣败？一个画家在世时的艺术价值完全由他的同时代者评定，难免受制于人们在某一时期的审美局限，夹杂着种族、文化和政治偏见，甚至还有当前流行趋势等极为主观的影响。梵高早期以灰暗色系进行创作，他在巴黎接触到印象派画家之后，融入了他们的鲜艳色彩与画风，创造出了独树一帜的后期印象主义个人风格。他那夸张的变形手法，大胆的装饰画面，对色彩的强烈表达，在一个摄影技术尚不发达、强调写实主义绘画技法的时期，难以被同时代的大众接受。

梵高像大多数艺术家一样，渴望成功。他渴望自己的画作被人收藏，名满天下。梵高37岁自杀以后的几十年里，他的作品逐渐被世人接受和认可，对后世的影响力是无可估量的。但今天那些价值连城的画作，与梵高一点关系都没有，身后的好处他全然没有得到。梵高生前如果能够得到今天万分之一的肯定，一定会受到极大的鼓舞，不至于过早离开人世。他在写给弟弟提奥的信中说：“老伙计，我想好好干，终有一天我能干出成绩的。现在还没有，不过我在为这个努力，为这个战斗。。。 ”<sup>4</sup> 然而不幸的是这个天才的画家连一个月150法郎都无法赚到，以至于断送了唯一可能的姻缘。据称他自杀的真正原因除了精神疾患，还和经济有关。最亲爱的弟弟提奥的经济状况出现危

机，那时弟弟刚结婚生子不久，还要赡养老母亲，他不想再做弟弟的经济累赘了！

与“梵高现象”的悲剧情节相抗衡的是“梵高精神”，是艺术家的良知和使命感。梵高是一位具有强烈使命感的艺术家，他在另一封写给弟弟的信中说：“我的人生目标便是绘画，画尽可能多，尽可能好的画。这样，当我走到生命的尽头回望人生时，便可以带着欣慰和些许的遗憾去想：‘哦，我该画却没有画的东西还不算多呀！’”<sup>5</sup> 37年的人生磨难，梵高那对艺术的执着与热情，对美好生活的热爱与向往，对社会底层大众的同情与怜悯，极其坦诚地反映在他的作品里。他的画作充满生命张力，把他全身心的快乐、苦恼、焦灼、挣扎、抑郁和异想天开，通过极富个性的笔触，淋漓尽致地表现出来。

弟弟提奥这样评价梵高：“长期以来充斥他头脑的是当代社会解决不了的问题，而他还在以美好的愿望和无穷的精力为之奋斗。他的努力不会白费，但他自己可能也不会活到这努力成功的时候了，因为，到人们理解他在作品中所说的话时一切已经太迟了。他是最超越现实的画家之一，哪怕是像我这样和他如此亲近的人，要理解他也是很困难的。他的思想范围是如此广阔，审视着人性和人看这个世界的视角，若是想要理解他就必须摆脱和传统观念的任何联系，哪怕只是些遥远的联系。不过我坚信后人会理解他的，只是很难说是什么时候。”<sup>6</sup>

梵高是一个极其勤奋的人，从1881年开始绘画生涯，到1890年离世，在他生命的最后十年里共创作870幅油画，上千幅素描作品，此外还有150幅水彩画和133幅草稿。<sup>7</sup> 住在法国阿尔小镇时，他有时一天能画出3幅画作。<sup>8</sup> 鲜为人知的是，梵高还称得上是一位勤勉的作家，弟弟提奥是梵高的知己，完好保存了哥哥二十年来写给他的700封书信。梵高去世几个月后，提奥也不幸与世长辞，这些信件由提奥的遗孀整理出版。真正了解梵高，除了斯通的梵高传，还应该去读梵高的手书。许多人认为凡高的信件本身也是和他的油画、素描一样重要的艺术财富，在这些信件里记载了一个卓绝的人生。

梵高式的人物，东、西方皆有。我最近偶然读到一篇网络文章——“中国式的梵高”，写的是明朝的徐渭（1521—1593），“一个拿痛苦浇灌自己的奇葩”。余秋雨评价徐渭时说：“他实在是一个才华横溢、具有充分国际可比性的大艺术家，但人间苦难也真是被他尝尽了。他由超人的清醒而走向孤傲，走向佯狂，直至有时真正的疯癫。。。这就产生了特别残酷、也特别响亮的生命冲撞。”<sup>9</sup> 徐渭和温森特·梵高一样是一个奇迹，他们都用自己的生命作画，他们

的苦难与狂狷迸发出巨大的能量和耀眼的光芒。

梵高的艺术苦旅，前有古人，后有来者。

谨以此文献给未来的梵高。

~~~~~  
注：我在写这篇文稿时，就像许多年前在中学时代初读《渴望生活-梵高传》时那样，思绪久久不能平静，心中涌动着激情与力量。在梵高画廊的网站里（<http://www.vggallery.com/>），有他全部的画作和书信，他真是一个太让人震撼的艺术家！有人说他的一生是用深度衡量的，不是用时间来衡量的。梵高就像是一支熊熊火炬，点燃了自己，照亮了后来者的生命和艺术之路。

~~~~~  
<sup>1</sup> 欧文斯通《渴望生活-梵高传》序言

<sup>2</sup> 欧文斯通《渴望生活-梵高传》序言

<sup>3</sup> 梵高画廊网站<http://www.vggallery.com/photos/reym.htm>

<sup>4</sup> 1883年1月3日梵高写给提奥的信

<sup>5</sup> 1883年11月19日梵高写给提奥的信

<sup>6</sup> 1889年2月9日提奥写给乔的信

<sup>7</sup> 梵高画廊网站[www.vggallery.com](http://www.vggallery.com)

<sup>8</sup> 纪录片：“画家梵高的全部生活”

<sup>9</sup> 余秋雨：《文化苦旅》-“青云谱随想”  
~~~~~



雁北飞

雁北飞是雁南飞的反过程。白色的雪雁就是这样一种每年两次在北极地区与墨西哥海湾之间大迁移的禽类。美国就成了雪雁中歇的栖息地，春天一次，秋天一次。

高速驱车大约六小时，在宾西法尼亚的东南部有个Middle Creek 野生动物保护区，你可以在那里看到雪雁栖息的壮观场面。

上万只雪雁集中在当地一个偏僻不大的湖里。同时聚集在那里的还有千余野鸭，万余加拿大大雁，和千余天鹅。高峰期雪雁数目可达五到十万只。今年高峰只有约五万只，只有去年的一半。

雪雁白天在庄稼地里找食吃，夜间栖息在水面上。于是，上万只白色雪雁的同时起飞和降落就成了当地最精彩的场面，真是好不壮观！你会被它们早霞中翩翩起舞，晚霞中迷恋湖中的景象所迷住。仰望天空，当雪雁人字型的队伍出现时，它们的北上就开始了。没有人知道它们的行动时间表，只知道它们每年二月底三月初从这里经过。有意思的是，这里没有雁南飞的记录。

更有趣的是，走出这个野生动物保护区不远就是打猎区，几乎是路东看鸟，路西打鸟。希望鸟儿飞得高高的，安全地到达北极。

有关信息：

<http://www.portal.state.pa.us/portal/server.pt?open=514&objID=613318&mode=2>



Kathleen Zhang, CPA

Individual and Corporation Tax Specialist

We specialize in Tax planning and preparation; Real estate taxes; Retirement & Financial planning; Accounting and bookkeeping service.

Not all accountants are created the same!

Our offices: 124 Main Street in Acton and 844 Massachusetts Avenue in Lexington.

Real Estate:

(978) 264-0900

GoodSchoolRealty.com

CPA Firm:

(978) 263-4355

Kathleenzhangcpa.com



Good School Realty, Inc.

The true experts and professionals in real estate!

没有卖不掉的房子，只有不会卖的经纪！

We know How to sell and What to buy!